

# Ideas para exponer el verbo *gustar* en la clase de español en Noruega y aprovechar todas sus posibilidades

## 1) *Gustar* y los verbos de sentimiento

UNIVERSITETET I OSLO  
DET HUMANVITENSKAPELIGE FAKULTET

***Gustar* og *å like*: følelsesverb og "hjerteverb"**

*Gustar* og *å like* uttrykker velbehag eller nytelse, dvs. en følelse.  
Verb som uttrykker følelser heter **følelsesverb** (*verbos de sentimiento*).

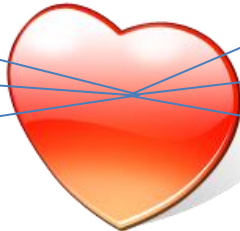
Me		el chocolate.
Jeg		sjokolade.

Følelser forbindes ofte med hjertet fordi de alltid er personlige, subjektive og de lar seg ikke forklares på en logisk måte.

### Oppgave 1: Identificar verbos de sentimiento

*Gustar, saltar, reír, aburrir, hablar, viajar, aprender, encantar, estudiar, comer, divertir, beber, sentarse, interesas, esquiar, preocupar.*



### Oppgave 2: Traducir al noruego los verbos de sentimiento

<i>Gustar</i> > <i>å like</i>		<i>Divertir</i> > .....
<i>Aburrir</i> > .....		<i>Interesar</i> > .....
<i>Encantar</i> > .....		<i>Preocupar</i> > .....

UNIVERSITETET I OSLO  
DET HUMANVITENSKAPELIGE FAKULTET

***Gustar* og *å like*: alltid to elementer**

I en setning med *gustar* eller *å like* (eller et annet følelsesverb) trenger vi alltid to elementer:

<p>1) Det som behager:</p> 	<p>2) En person som blir behaget:</p> 
--	---

**Oppgave 3: Buscar los dos elementos necesarios para algunos verbos de sentimiento (continuación oppgave 5 y 7).**


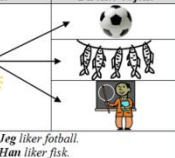

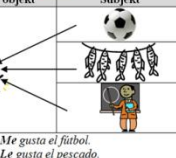
Personen som opplever følelsen	Følellesverb	Det eller den som fremkaller følelsen
	<b>Gustar</b>	
	Aburrir	
	Encantar	
	Divertir	
	Interesar	
	Preocupar	

**2) Análisis contrastivo entre *gustar* y *å like***

UNIVERSITETET I OSLO  
DET HUMANVITENSKAPELIGE FAKULTET

**Å like og *gustar*: to forskjellige løsninger**


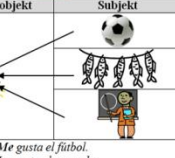
Å like boyes etter personen som liker: *Gustar* og mange andre følellesverb i spansk boyes etter det man liker:

Like		Gustar	
Subjekt	Direkte objekt	Indirekte objekt	Subjekt
			
Jeg liker fotball. Han liker fisk. Vi liker læreren.		Me gusta el fútbol. Le gusta el pescado. Nos gusta el profesor.	

UNIVERSITETET I OSLO  
DET HUMANVITENSKAPELIGE FAKULTET

**Å like og *gustar*: to forskjellige løsninger**

Med *gustar* og mange andre følellesverb indikerer vi alltid med et personlig pronomen i objektsform personen som opplever følelsen:

Gustar	
Indirekte objekt	Subjekt
	
Me gusta el fútbol. Le gusta el pescado. Nos gusta el profesor.	

Vil vi nevne hvem denne personen er, må navnet innledes med preposisjonen *a* og komme før pronomen: **Le gusta el pescado > A Maria le gusta el pescado.**

**Oppgave 4: Pronombres en noruego y en español para expresar la persona que experimenta el sentimiento**

Personen som blir behaget	
Med <i>å like</i> på norsk	Med <i>gustar</i> på spansk
<i>jeg</i>	
<i>du</i>	
<i>han, hun</i>	
<i>vi</i>	
<i>dere</i>	
<i>de</i>	

**Oppgave 5: Buscar el pronombre correspondiente (ver oppgave 3; continuación oppgave 7).**

Oppgave 3: Personen som opplever følelsen	Pronomen Eller <i>a</i> + navn + pronomen	Følelserverb
		<b>Gustar</b>
		Aburrir
		Encantar
		Divertir
		Interesar
		Preocupar

**3) *Gustar* + sustantivo y *gustar* + pronombre personal**

UNIVERSITETET I OSLO  
DET HUMANVITENSKAPNELSE FAKULTET

***Gustar*: verbformene**

Det eller den som fremkaller følelsen må samsvare i person og tall med følelser verbet fordi det er subjektet i setningen:

*¿Te gusta esa casa? ¿Te gustan esas casas?*

*Nos gusta ir al cine.*

*Me gustas tú. ¿Te gusto yo?*

Verbform	Subjekt (Det eller den som fremkaller følelsen)
<i>Gusta / gustan</i>	Substantiv ( <i>esa casa/ esas casas</i> )
<i>Gusta</i>	Setning ( <i>ir al cine</i> )
<i>Gusto, gustas, gusta, gustamos, gustáis, gustan</i>	Subjektpronomen ( <i>yo, tú, él, ella...</i> )

**Oppgave 6: Crear oraciones con la forma correcta del verbo de sentimiento**

*tú, vosotras, tus problemas, nosotros, la play, cocinar, el chocolate blanco, las novelas policíacas*



*me, te, le, nos, os, les*




*gustar, aburrir, encantar, divertir, interesar, preocupar*

## Oppgave 7: Crear oraciones con ejemplos propios (ver oppgave 3 y 5)

Oppgave 5: Pronomen Eller <i>a</i> + navn + pronomen	Følelsesverb	Oppgave 3: Det eller den som fremkaller følelsen
	Gustar	
	Aburrir	
	Encantar	
	Divertir	
	Interesar	
	Preocupar	

1. ....
2. ....
3. ....
4. ....
5. ....
6. ....

### 4) *Gustar* + persona / *caer bien* + persona

 UNIVERSITETET I OSLO  
DET HUMANVITENSKAPELIGE FAGLUT

***Gustar* + persona / *caer bien* + persona**

**OBS:** *Gustar* + persona viser ofte til en fysisk tiltrekning mot personen som omtales:

*Jeg liker kjæresten din ≠ Me gusta tu novia.*

For å vise at vi synes godt om noen, at vi synes de er greie og hyggelige, bruker man på spansk *caer bien*, eller *caer mal*/hvis man mener det motsatte:

*Jeg liker kjæresten din = Me cae bien tu novia.*

*Caer bien/mal* er også et følelsesverb og brukes bare for å snakke om personer.

## Oppgave 8: Test para distinguir entre *gustar* y *caer bien*

	Gustar	No gustar	Caer bien	Caer mal
1. La novia de tu amigo			X	
2. El novio de tu amiga				
3. Las clases de español				
4. La presentadora del tiempo				
5. Comer taco				
6. Las amigas de tu hermana				
7. Los amigos de tu hermana				
8. Escuchar la radio				

## Oppgave 9: Escribir oraciones a partir de la tabla anterior

1. ....
2. ....
3. ....
4. ....
5. ....
6. ....
7. ....
8. ....

### 5) *Gustar* + oración de infinitivo u oración con *que*

 UNIVERSITETET I OSLO  
DET HUMANISTISKE FAKULTET

#### Følelserverb + setning

1) *Gusta* + setning med infinitiv:

*Me gusta jugar al fútbol.*



én og samme person

2) *Gusta* + setning med *que*:

*Me gusta que tú juegues al fútbol.*



to forskjellige personer

 UNIVERSITETET I OSLO  
DET HUMANISTISKE FAKULTET

#### Følelserverb + setning med *que*

Med et følelserverb uttrykker vi alltid noe subjektivt (noe vi føler):

*Me gusta que tú juegues al fútbol.*



Setningen med *que* må derfor ha verbet i konjunktiv, for å understreke at det dreier seg om en personlig og subjektiv mening.


**Oppgave-10:** Practicar el presente de subjuntivo, teniendo en cuenta que este tiempo se forma a partir de la primera persona del singular del presente de indicativo mediante un cambio de vocal.

	Infinitivo	1ª persona singular presente indicativo	Presente de subjuntivo
<b>Primera conjugación</b>	<i>Cantar</i>	<i>canto</i>	<i>-o &gt; -e</i> <i>Cante</i> .....:
	<i>Hablar</i>	<i>hablo</i>	<i>Hable</i> .....:
<b>Segunda conjugación</b>	<i>Leer</i>	<i>leo</i>	<i>-o &gt; -a</i> <i>Lea</i> .....:
	<i>Querer</i>	<i>quiero</i>	<i>Quiera</i> .....:
<b>Tercera conjugación</b>	<i>Ir</i>	<i>voy</i>	<i>-o &gt; -a</i> <i>Vaya</i> .....:
	<i>Salir</i>	<i>salgo</i>	<i>Salga</i> .....:

**Oppgave-11:** Crear ejemplos con verbos de sentimiento y practicar con oraciones de infinitivo y con presente de subjuntivo utilizando los verbos del ejercicio anterior.

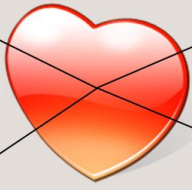
	Eksempler med infinitiv	Eksempler med <i>que</i> og konjunktiv
1) <i>Gustar</i>	<i>Nos gusta cantar hip-hop.</i>	<i>Nos gusta que cantéis hip-hop.</i>
2) <i>Aburrir</i>		
3) <i>Encantar</i>		
4) <i>Disgustar</i>		
5) <i>Divertir</i>		
6) <i>Emocionar</i>		
7) <i>Entristecer</i>		
8) <i>Interesar</i>		
9) <i>Molestar</i>		
10) <i>Preocupar</i>		

## 6) El subjuntivo con “verbos del corazón” y “verbos de cabeza”

 UNIVERSITETET I OSLO  
DET HUMANISTISKE FAKULTET

### “Hjerteverb” + setning med *que*

Følelsesverb  
(*gustar, divertir...*)



Ønskeverb  
(*querer, desear...*)


Vurderingsstrukturer med *ser* og *estar*  
(*es divertido, interesante, una buena idea...*  
*está bien, mal...*)

Viljesverb og befalingsverb  
(*pedir, ordenar, permitir...*)

Setningen med *que* må ha verbet i **konjunktiv**, for å understreke at det dreier seg om en personlig og subjektiv mening.

**Oppgave-12:** Escribir oraciones con “verbos de corazón”+ oración con *que* y verbo en subjuntivo.

1. (Desear) .....
2. (Querer) .....
3. (Permitir) .....
4. (Es interesante) .....
5. (Es una mala idea) .....
6. (Está bien) .....
7. (Divertir) .....
8. (Pedir) .....

 UNIVERSITETET I OSLO  
DET HUMANISTISKE FAKULTET

### “Hodeverb” + setning med *que*

Verb som kan forbindes med hodet (*pensar, oír, decir, ver...*) kan også kombineres med en setning med *que* :

*Creo que hoy va a llover.*

*No creo que hoy vaya a llover.*

Står “hodeverbet” i bekreftende form, står verbet i *que-setningen* i indikativ fordi påstanden betraktes som sann eller innlysende.

Står “hodeverbet” i nektende form, står verbet i *que-setningen* i konjunktiv fordi påstanden uttrykker en fortolkning av virkeligheten.

**Oppgave-13:** Relacionar verbos con una parte de la cabeza

*Oír, escuchar, ver, observar, creer, pensar, opinar, decir, afirmar, explicar, suponer*



**Oppgave-14:** Crear oraciones con “verbo de cabeza” + oración con *que* y verbo en indicativo o subjuntivo

“Verbo de cabeza”	Ejemplo con oración con <i>que</i> y verbo en indicativo	Ejemplo con oración con <i>que</i> y verbo en subjuntivo
Oír		
Escuchar		
Ver		
Observar		
Creer		
Pensar		
Opinar		
Decir		
Afirmar		
Explicar		



## Verbo principal + oración con *que*

Significado del verbo principal		Ejemplos	Oración con <i>que</i>
Está relacionado de alguna manera con la cabeza.	Verbos de percepción física	<i>Oír, escuchar, ver, sentir, notar, observar, percibir...</i>	<b>Verbo principal no negado &gt; Oración con <i>que</i> en indicativo</b>  <b>Verbo principal negado &gt; Oración con <i>que</i> en subjuntivo</b>
	Verbos de opinión	<i>Creer, pensar, opinar, suponer...</i>	
	Verbos de comunicación	<i>Decir, afirmar, asegurar, explicar...</i>	
	Constatar la realidad (certeza)	<i>Es cierto, seguro, verdad, mentira, un hecho... Está claro, demostrado...</i>	
Está relacionado de alguna manera con el corazón.	Verbos de sentimiento	<i>Gustar, disgustar, alegrar, aburrir, divertir, molestar... Dudar, odiar, preferir, entender, echar de menos, alegrarse de algo... Dar igual/lo mismo, parecer bien/mal..., sentar bien/mal, poner triste/alegre/nervioso..., dar pena/alegría/rabia/miedo...</i>	<b>Oración con <i>que</i> en subjuntivo</b>
	Verbos de voluntad, mandato o deseo	<i>Querer, aconsejar, pedir, decir, desear, ordenar, prohibir, proponer, recomendar, animar a algo...</i>	
	Juicios de valor con <i>ser</i> o <i>estar</i>	<i>Es bueno, malo, divertido, aburrido... Está bien, mal...</i>	
Verbos con doble significado		<i>Pensar, sentir, decir, querer, esperar...</i>	<b>Oración con <i>que</i> en indicativo o subjuntivo</b>

## Verbos con doble significado:

	Significado		Oración con <i>que</i>
<b>Pensar</b>	Creer	<i>Pienso que tu idea es muy buena. No pienso que tu idea sea muy buena.</i>	Indicativo Subjuntivo
	Aconsejar	<i>Hemos pensado que viajes el sábado.</i>	Subjuntivo
<b>Sentir</b>	Notar, percibir	<i>Siento que todo es diferente ahora. Sentimos que hay algo raro en el ambiente.</i>	Indicativo
	Lamentar	<i>Siento que no vinieras antes.</i>	Subjuntivo
<b>Decir</b>	Informar	<i>Ha dicho que lo hará más tarde.</i>	Indicativo
	Pedir, aconsejar	<i>Ha dicho que lo hagas más tarde. El médico me ha dicho que haga deporte.</i>	Subjuntivo
<b>Querer</b>	Amar a alguien	<i>Os quiero muchísimo. No me quieras tanto.</i>	No es posible
	Desear	<i>Quiero que me regalen un móvil nuevo.</i>	Subjuntivo
<b>Esperar</b>	Permanecer en un lugar	<i>Te esperaré aquí hasta que llegues.</i>	No es posible
	Desear	<i>Espero que te vaya muy bien con el español.</i>	Subjuntivo